

ODETTE

Item No. FR39212

english



start here

1. Find a clear area in which you can work.
2. Unpack fixture and glass from carton.
3. Carefully review instructions prior to assembly.

1. Prepare mounting strap (A) by threading the two 1 1/4" long mounting screws (B) into the back of the gull wing bracket - see Drawing 1.

- Be sure the holes into which the screws are threaded match the spacing of holes (D) in the back plate (E) - see Drawings 1 and 2.

3. Attach mounting strap (A) to junction box (J) using two 1" screws (C) provided.

SAFETY WARNING: READ WIRING AND GROUNDING INSTRUCTIONS (I.S. 18) AND ANY ADDITIONAL DIRECTIONS. TURN POWER SUPPLY OFF DURING INSTALLATION. IF NEW WIRING IS REQUIRED, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN OR LOCAL AUTHORITIES FOR CODE REQUIREMENTS.

Make electrical connections from supply wire to fixture lead wires. Refer to instruction sheet **(I.S. 18)** and follow all instructions to make all necessary wiring connections. Then refer back to this sheet to complete installation of this fixture.

1. Mount the fixture by slipping the holes (D) in the backplate (E) over the screws (B) in mounting strap (A) - see Drawing 2.
2. Thread on ball knobs (F) to secure fixture to the wall.

ODETTE

Número del artículo: FR39212

spanish



empezar aquí

1. Encontrar un área clara en la que se puede trabajar.
2. Desembale xtura fi y el vidrio de la caja.
3. Revise cuidadosamente las instrucciones antes del montaje.

1. Prepare una brida de montaje (A), enroscando los dos tornillos de 1 1/4 "de largo de montaje (B) en la parte posterior del soporte de ala de gaviota - véase la figura 1.

- Asegúrese de que los agujeros en los que los tornillos se enroscan partido de la separación de los orificios (D) en la placa posterior (E) - ver dibujos 1 y 2.

3. Fije la barra de montaje (A) a la caja de conexiones (J) utilizando dos tornillos 1 "(C), siempre.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD: CABLEADO DE LEER Y INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA (SI 18), E INSTRUCCIONES ADICIONALES. VUELTA DE ALIMENTACIÓN DURANTE LA INSTALACIÓN. SI SE REQUIERE UN NUEVO CABLEADO, CONSULTE A UN ELECTRICISTA O AUTORIDADES LOCALES PARA REQUISITOS DEL CÓDIGO.

Haga las conexiones eléctricas del cable para suministrar cables conductores de luz. Consulte la hoja de instrucciones (IS 18) y siga todas las instrucciones para hacer todas las conexiones necesarias. Luego vuelva a esta hoja para completar la instalación de este accesorio.

1. Montar el banco por el deslizamiento de los orificios (D) en la placa posterior (E) sobre los tornillos (B) en la correa de montaje (A) - ver Dibujo 2.

2. Pase a los mangos bola (F) para asegurar la fijación a la pared.

ODETTE

Numéro d'article: 39212

french



commencez ici

1. Trouvez un endroit clair dans lequel vous pouvez travailler.
2. Déballez fi xture et de verre du carton.
3. Examinez attentivement les instructions avant l'assemblage.

1. Préparez la sangle de fixation (A) en enfilant les deux 1 1/4 "vis de montage à long (B) dans le dos du support d'aile de mouette - voir Dessin 1.

- Assurez-vous que les trous dans lesquels les vis sont enfilés correspondance l'espacement des trous (D) dans la plaque arrière (E) - voir Dessins 1 et 2.

3. Fixez la sangle de fixation (A) à la boîte de jonction (J) à l'aide de deux vis 1 "(C) fournies.

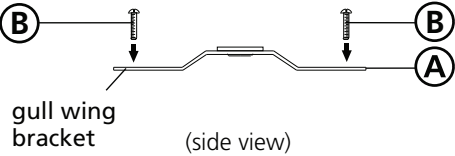
AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ: CÂBLAGE LIRE ET MISE A LA TERRE (IS 18) ET TOUTE AUTRE INSTRUCTION. COUPER L'ALIMENTATION PENDANT L'INSTALLATION. SI DE NOUVELLES CÂBLAGE NE EST NÉCESSAIRE, CONSULTER UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ OU LES AUTORITÉS LOCALES LES EXIGENCES DES CODES.

Faire les raccordements électriques des fils fils conducteurs d'alimentation du luminaire. Reportez-vous à la fiche d'instruction (IS 18) et suivez toutes les instructions de faire tous les raccordements nécessaires. Puis revenez consulter cette fiche pour terminer l'installation de este luminaire.

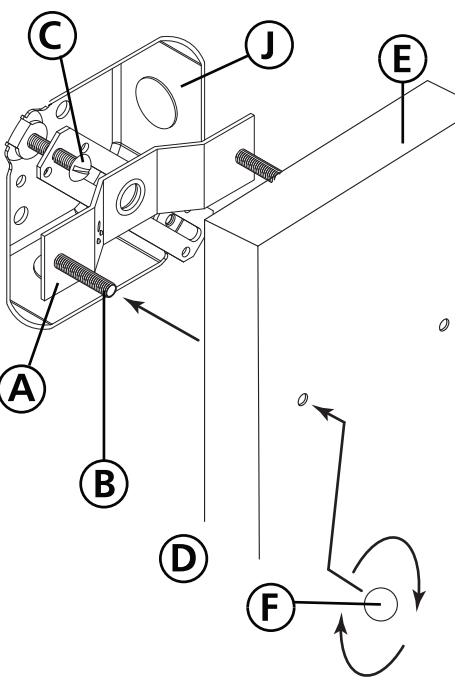
1. Monter l'appareil en faisant glisser les trous (D) dans la plaque (E) sur les vis (B) dans la sangle de fixation (A) - voir schéma 2.

2. Discussion sur les boutons à bille (F) pour fixer fixation au mur.

{ DRAWING 1 }



{ DRAWING 2 }




FREDRICK RAMOND
ESTABLISHED 1965

A Division of Hinkley Lighting, Inc.
33000 PIN OAK PARKWAY | AVON LAKE, OHIO 44012
toll free 800.446.5539 | phone 440.653.5500

ODETTE

Item No. 39212english

page 2

- 1 To install remaining panels, first unwrap and separate the panels into narrow (h) panels and wider (i) panels. Next separate the barrels knobs to attach those panels into short knobs (g) and long knobs (f). See DETAIL 1 drawing below. The short knob (g) is identified by the short shoulder above the rubber washer that sticks up. The long knob (f) has a longer shoulder.
- 2 NOTE: panels are to be installed by alternating the sizes, wide panel, narrow panel, wide panel, and so on. It is best to start at a wide panel (a) previously installed, and work in a clockwise direction.
- 3 To attach a panel, wide or narrow, slip groove in glass over the inside face of the ring and align hole in glass with hole in ring.
- 4 After aligning holes, hold glass in position, on narrow panels use a short knob (g) to attach panel and on a wide panel use a longer knob (f). Continue attaching panels until assembly is complete.

FOLLOW PATTERN DRAWING BELOW FOR INSTALLING THE GLASS PANELS.

ODETTE

Número del artículo: 39212spanish

página 2

- 1 Para instalar los paneles restantes, primero desempaquete y separe los paneles en paneles estrechos (h) y paneles más anchos (i). A continuación, separe las perillas de los barriles para fijar los paneles en los botones cortos (g) y los mandos largos (f). Vea el dibujo DETALLE 1 abajo. La perilla corta (g) se identifica por el hombro corto por encima de la arandela de goma que sobresale. La perilla larga (f) tiene un hombro más largo.
- 2 NOTA: los paneles se deben instalar alternando los tamaños, el panel ancho, el panel estrecho, el panel ancho, y así sucesivamente. Lo mejor es comenzar en un panel ancho (a) previamente instalado, y trabajar en sentido horario.
- 3 Para fijar un panel, ancho o estrecho, deslice la ranura en el vidrio sobre la cara interior del anillo y alinee el agujero en el vidrio con el agujero en el anillo.
- 4 Después de alinear los orificios, mantenga el cristal en posición, en los paneles estrechos use un mando corto (g) para fijar el panel y en un panel ancho utilice un mando -más largo (f). Continúe conectando los paneles hasta que se complete el montaje.

SIGA EL DIBUJO DEL MODELO ABAJO PARA INSTALAR LOS PANELES DE CRISTAL.

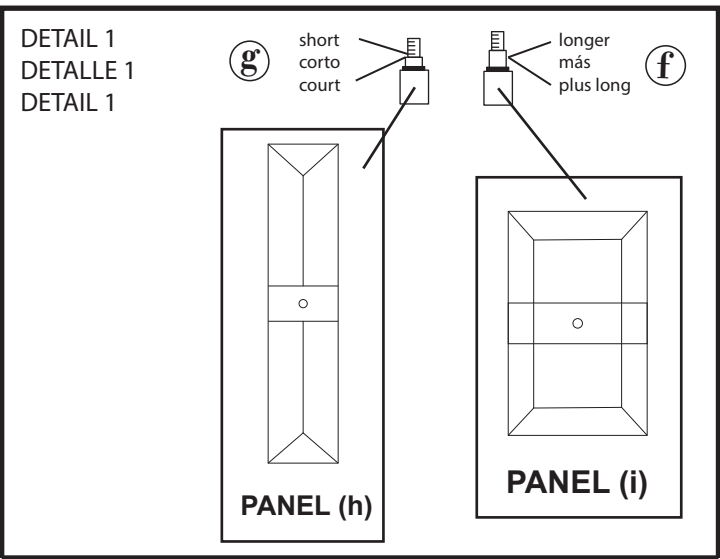
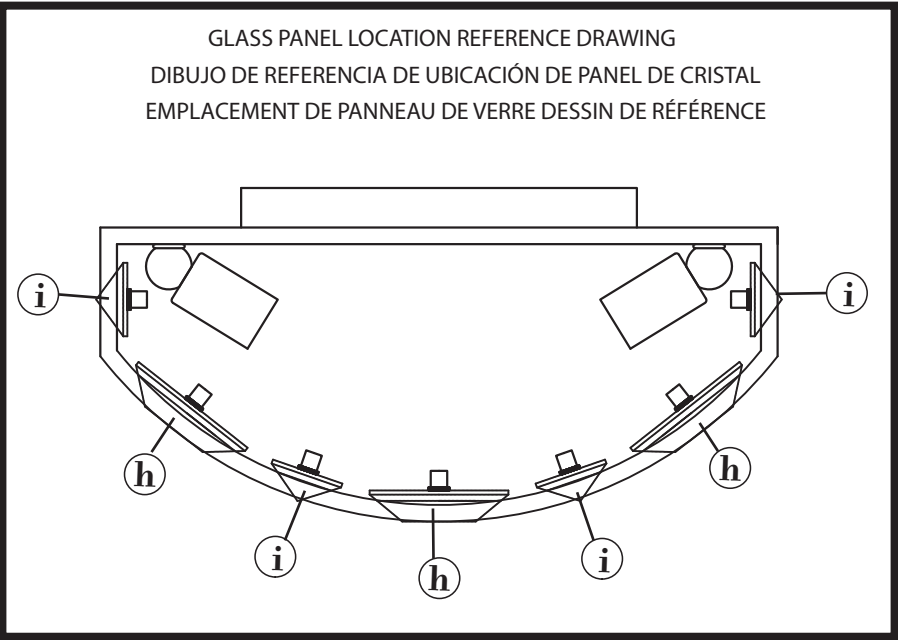
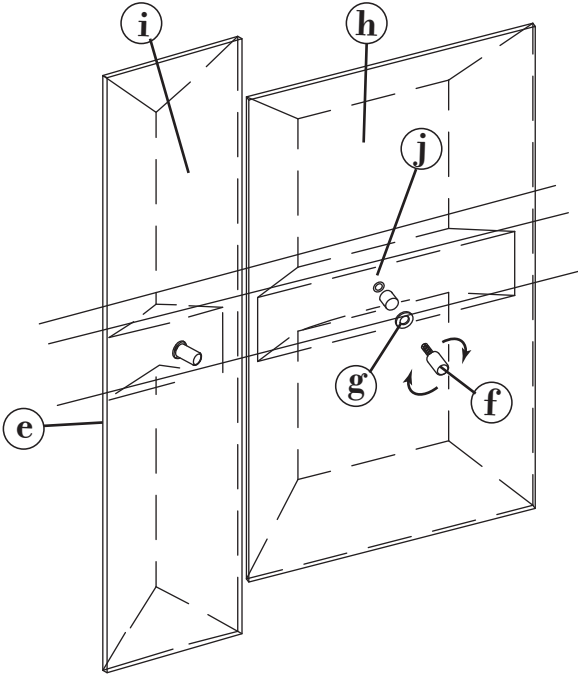
ODETTE

Numéro d'article: 39212french

page 2

- 1 Pour installer les panneaux restants, commencez par déballer e séparer les panneaux en panneaux étroits (h) et panneaux plus larges (i). Ensuite séparer les boutons de barils pour attacher ces panneaux en boutons courts (g) et les boutons longs (f). Voir le plan DETAIL 1 ci-dessous. La poignée courte (g) est identifiée par l'épaulement court au-dessus de la rondelle en caoutchouc qui colle. Le long bouton (f) a un épaule plus long.
- 2 REMARQUE: les panneaux doivent être installés en alternant es dimensions, le panneau large, le panneau étroit, le panneau large et ainsi de suite. Il est préférable de commencer à un panneau large (a) précédemment installé, et de travailler dans le sens horaire.
- 3 Pour fixer un panneau, large ou étroit, glisser la rainure en verre sur la face interne de la bague et aligner le trou dans le verre avec le trou dans la bague.
- 4 Après avoir aligné les trous, maintenez la vitre en place; sur les panneaux étroits, utilisez un bouton court (g) pour fixer le panneau et sur un panneau large, utilisez un bouton plus l long (f). Continuer à attacher les panneaux jusqu'à ce que l'assemblage soit terminé.

SUIVEZ LE SCHEMA DES MOTIFS CI-DESSOUS POUR INSTALLER LES PANNEAUX DE VERRE.



FRIS18

TIERRA CABLEADO INSTRUCCIONES

Advertencia De Seguridad: Lea las Instrucciones de cableado y conexión a tierra **[FRIS 18]**, e instrucciones adicionales. Encienda la alimentación de corriente durante la instalación. Si se necesita un nuevo cable, consulte a un electricista calificado o con las autoridades locales de los requisitos del código.

PASO 1 INSTRUCCIONES DE CABLEADO

Accesorios Cubierta

- Conecte el cable de alimentación positivo **(A)** (normalmente negro o la cara lisa, sin marcas del ceable de dos conductores) de plomo accesorio positivo **(B)** con un giro de tamaño adecuado en el conector – **Véase la Figura 1 o 2.**
- Conecte el cable de alimentación negative **(C)** (por lo general de color blanco o el lado marcado estriado del cable de dos conductores) de plomo accesorio negativo **(D)**.
- Por favor, consulte las Instrucciones de conexión a tierra de abajo para completar todas las conexiones eléctricas.

Accesorios Exterior

- Conecte el cable de alimentación positivo **(A)** (normalmente negro o la cara lisa, sin marcas del cable de dos conductores) de plomo accesorio positivo **(B)** con un giro de tamaño adecuado en el conector – **Véase la Figura 1 o 2.**
- Conectar el cable de alimentación negative **(C)** (por lo general de color blanco o el, lado marcado acanalada del cable de dos conductores) a plomo acesorio negativo **(D)**.
- Cubra el extreme abierto de conectores con sellador de silicona para formar un sello hermético.
 - Si va a instalar un soporte de fijación mural, use masilla para sellar los espacios entre la placa de montaje del aparato **(placa)** y la pared. Esto ayudará a evitar que el agua entre en la caja de salida. Si la superficie de la pared es de revestimeinto solapado, utilice masilla y una plataforma de montaje accesorio espacial.
- Por favor, consulte las Instrucciones de conexión a tierra a continuación para completar todas las conexiones eléctricas.

PASO 2 INSTRUCCIONES PUESTA A TIERRA

Montaje Embutido Accesorios

Para conectar a tierra en un sistema eléctrico de 3 hilos, fije el cable de tierra del artefacto **(E)** (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) a la brida de montaje fijación **(1)** con el tornillo de tierra **(2)** – **Véase la Figura 1.**
Nota: En las correas de accesorios compatibles tornillos, primero instale los dos tornillos de montaje de la correa.
Cualquier agujero roscado restante puede ser utilizado para el tornillo de tierra.

Cadena Hung Accesorios

Loop alambre de tierra **(E)** (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) debajo de la cabeza del tornillo de tierra **(2)** en la brida de montaje fijación **(1)** y conecte el extremo suelto del cable de tierra luminaria directamente al cable de tierra del sistema de construcción con un tamaño adecuado twist conectores – **Véase la Figura 2.**

Accesorios Posterior Monte

Conecte el cable de tierra del artefacto **(E)** (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) a tierra de la fuente de alimentación con conector de tamaño adecuado en el interior puesto enlaces en forma. Cubra el extremo abierto del conector con sellador de silicona para formar un sello hermético – **Véase la Figura 3.**

FRIS18

CÂBLAGE ÉCHOUAGE INSTRUCTIONS

Avertissement De Sécurité: Lire câblage et de mise à la terre instructions **[FRIS 18]** et les instructions supplémentaires. Couper l'alimentation électrique pendant l'installation. Si un nouveau câblage n'est nécessaire, consultez un électricien qualifié ou les autorités locales pour connaître les exigences du code.

ETAPE 1 INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE

Luminaires Itérieurs

- Branchez le câble d'alimentation positive **(A)** (généralement noir ou, côté lisse banalisée de la corde à deux conducteurs) au plomb de fixation positive **(B)** avec la torsion de taille appropriée sur le connecteur – **Voir Schéma 1 et 2**
- Raccorder le fil d'alimentation negative **(C)** (généralement blanc ou l', côté marqué nervurée du fil à deux conducteurs) au conducteur négatif de l'appareil **(D)**.
- S'il vous plaît se référer aux instructions ci-dessous pour remplir la terre toutes les connexions électriques.

Luminaires Extérieurs

- Brancher le fil d'alimentation positive **(A)** (généralement noir ou, côté lisse banalisée de la corde à deux conducteur) à plomb de fixation positive **(B)** avec la torsion de taille appropriée sur le connecteur – **Voir Schéma 1 ou 2.**
- Connecter le fil d'alimentation negative **(C)** (généralement blanc ou l', côté marqué nervurée du fil à deux conducteurs) au conducteur négatif de l'appareil **(D)**.
- Couvrir extrémité ouberte de connecteurs avec du silicone pour former un joint étanche à l'eau.
 - Se l'installation d'un luminaire de montage mural, utiliser calfeautrage pour sceller l'espace entre la plaque de montage de fixation (plaque arrière) et la paroi. Cela aidera à empêcher l'eau de pénétrer dans la boîte de sortie. Si la surface du mur est bardage à clin, utiliser calfeautrage et une plate-forme de montage d'appareils spécialement.
- S'il vous plaît se référer aux instructions ci-dessous pour terminer la terre toutes les connexions électriques.

ETAPE 2 INSTRUCTIONS DE MISE

Montage Encastré Fixtures

Pour la terre positive dans un système électrique à 3 fils, fixez le fil de terre du luminaire **(E)** (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) à la sangle de fixation de fixation **(1)** avec la vis de terre **(2)** – **Voir Schéma 1.**
Remarque: Sur les sangles pour les appareils pris en charge à vis, installez d'abord les deux vis de fixation à sangle.
Tout trou taraudé restante peut être utilisée pour la vis de terre.

Chaîne Accroché Luminaires

Boucle fil du luminaire au sol **(E)** (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) sous la tête de la vis de terre **(2)** sur la sangle de fixation de fixation **(1)** et se connecter à l'extrémité libre du fil de terre du luminaire directement sur le fil de terre du système de construction avec une taille appropriée connecteurs à visser – **Voir Schéma 2.**

Luminaires Après Montage

Brancher le fil de terre du luminaire **(E)** (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) à la masse de l'alimentation avec une taille appropriée torsion sur le connecteur à l'intérieur de la poste. Couvrir extrémité ouverte du connecteur avec du mastic silicone pour former un joint étache à l'eau – **Voir Schéma 3.**

FRIS18

WIRING AND GROUNDING INSTRUCTIONS

Safety Warning: Read wiring and grounding instructions **[FRIS 18]** and any additional directions. Turn power supply off during installation. If new wiring is required, consult a qualified electrician or local authorities for code requirements.

STEP 1 WIRING INSTRUCTIONS

Indoor Fixtures

- Connect positive supply wire **(A)** (typically black or the smooth, unmarked side of the two-conductor cord) to positive fixture lead **(B)** with appropriately sized twist on connector – **See Drawing 1 or 2.**
- Connect negative supply wire **(C)** (typically white or the ribbed, marked side of the two-conductor cord) to negative fixture lead **(D)**
- Please refer to the grounding instructions below to complete all electrical connections.

Outdoor Fixtures

- Connect positive supply wire **(A)** (typically black or the smooth, unmarked side of the two-conductor cord) to positive fixture lead **(B)** with appropriately sized twist on connector – **See Drawing 1 or 2.**
- Connect negative supply wire **(C)** (typically white or the ribbed, marked side of the two-conductor cord) to negative fixture lead **(D)**
- Cover open end of connectors with silicone sealant to form a watertight seal.
 - If installing a wall mount fixture, use caulk to seal gaps between the fixture mounting plate (backplate) and the wall. This will help prevent water from entering the outlet box. If the wall surface is lap siding, use caulk and a fixture mounting platform specially.

- Please refer to the grounding instructions below to complete all electrical connections.

STEP 2 GROUNDING INSTRUCTIONS

Flush Mount Fixtures

For positive grounding in a 3-wire electrical system, fasten the fixture ground wire **(E)** (typically copper or green plastic coated) to the fixture mounting strap **(1)** with the ground screw **(2)** – **See Drawing 1.**
Note: On straps for screw supported fixtures, first install the two mounting screws in strap.
Any remaining tapped hole may be used for the ground screw.

Chain Hung Fixtures

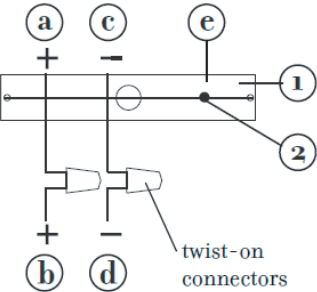
Loop fixture ground wire **(E)** (typically copper or green plastic coated) under the head of the ground screw **(2)** on fixture mounting strap **(1)** and connect to the loose end of the fixture ground wire directly to the ground wire of the building system with appropriately sized twist-on connectors – **See Drawing 2.**

Post-Mount Fixtures

Connect fixture ground wire **(E)** (typically copper or green plastic coated) to power supply ground with appropriately sized twist-on connector inside post. Cover open end of connector with silicone sealant to form a watertight seal – **See Drawing 3.**

[DRAWING 1]

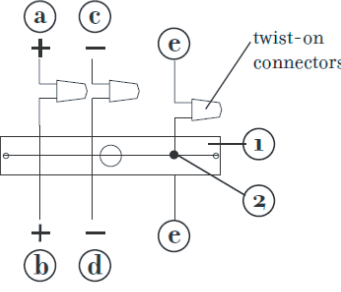
supply wire



fixture leads

[DRAWING 2]

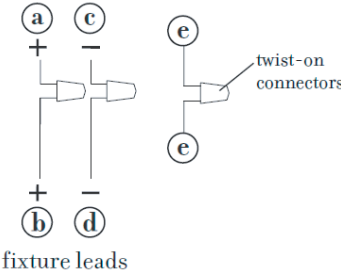
supply wire



fixture leads

[DRAWING 3]

supply wire



fixture leads



FREDRICK RAMOND
ESTABLISHED 1965

A Division of Hinkley Lighting, Inc.
33000 PIN OAK PARKWAY | AVON LAKE, OHIO 44012
toll free 800.446.5539 | phone 440.653.5500